Любовь Михайловна Болотских

Лингвистический факультет

Московский государственный областной университет

г. Мытищи

[bolotskikh.lm@gmail.com](mailto:bolotskikh.lm@gmail.com)

Lyubov M. Bolotskikh

Faculty of Linguistics

Moscow Region State University

Mytischi

bolotskikh.lm@gmail.com

**Преподавание английского языка в общеобразовательных школах для учеников с дислексией**

**Аннотация:** статья посвящена анализу нарушения процесса изучения иностранного языка - дислексии. В статье рассматриваются нейробиологическое происхождение проблемы. Особое внимание уделено описанию влияния дислексии на изучение отдельных видов речевой деятельности. Предложены методические рекомендации для минимизации трудностей в обучении школьников с дефектом "дислексия".

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** ДИСЛЕКСИЯ; ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК; АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК; ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА; ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ.

**TEACHING THE ENGLISH LANGUAGE TO DYSLEXIC STUDENTS IN PUBLIC SCHOOLS**

**Abstract:** the article is devoted to analysis of foreign language learning disability - dyslexia. The article covers neurobiological root of the issue. Particular interest dwells upon description of the influence of dyslexia onto process of learning specific language processes. Methodological recommendations for minimization students' learning difficulties, such as dyslexia, in teaching have been included.

**KEYWORDS:** DYSLEXIA; FOREIGN LANGUAGE; THE ENGLISH LANGUAGE; PUBLIC SCHOOL; TEACHING FOREIGN LANGUAGES.

В рамках инклюзивного образования и его основного принципа доступности в плане приспособления к различным нуждам всех детей, все большее внимание уделяется поиску новой эффективной методики преподавания иностранного языка. В статье сделан акцент на адаптации методики преподавания иностранного языка конкретно для учащихся с нарушением «дислексия».

В преподавании все большее внимание уделяют дислексии – частичному нарушению процесса чтения, которое, согласно Боровицкой Г.В., встречается среди детей младшего школьного возраста по разным данным от 5 до 8% случаев в России и около 10% - в Германии [1]. Дислексия – частичное расстройство овладения навыком чтения, проявляющееся в многочисленных повторяющихся ошибках стойкого характера и обусловленное несформированностью психических функций, участвующих в процессе овладения. По мнению нейропсихолога А.Н. Корнеева, это часто встречающееся и приводящее к школьной дезадаптации нарушение, которое при правильной дифференциальной диагностике и адекватном педагогическом и методическом подходе возможно компенсировать.

Американские ученые Shaywitz S. E., Shaywitz B. A., Pugh K. R утверждают, что проблема дислексии обусловлена особенностями строения коры головного мозга, т.е. имеет нейробиологическое происхождение. У дислексика меньший объем краткосрочной памяти, которая позволяет удерживать информацию и манипулировать ею короткое время. В связи с этим, он запоминает меньший объем информации за определенный промежуток времени и ему трудно, сформулировать предложение на иностранном языке, одновременно обращая внимание на грамматику, лексику и произношение. Нейробиологи обнаружили, что у людей с дислексией нарушен один из базовых механизмов сенсорного восприятия. Обычно мозг очень быстро адаптируется к сигналам, поступающим от органов чувств, например, к звуку голоса другого человека или изображениям лиц и объектов, чтобы сделать процесс обработки сигналов максимально эффективным. Однако у людей с дислексией эффективность процесса адаптации ниже обычных значений приблизительно на 50%.

В мозге существуют два модуля, которые формируют основу для построения схем чтения. В передней части мозга находятся слуховой модуль, отвечающий за фонематическую осведомленность, область произношения, содержащую все слова, которые мы знаем, как произносить, и звуковая область, содержащая небольшие единицы звуков, которые составляют слова. В задней части, которая является визуальным модулем, находятся области, отвечающие за графическое обозначение букв и слов. Проблемы дислексиков в изучении английского языка связаны не только с обучением чтению, но также и с обучением письму (ученику тяжело запомнить порядок написания букв, орфографию). Ученики испытывают трудности с говорением, как с наивысшим видом речевой деятельности.

В данном вопросе важен как последовательный образовательный процесс, так и грамотный педагогический и методический подход, который исключает любые виды травли и демотивации учеников с дислексией. Именно по этой причине недопустим подход старой школы: «Не выучил?! – два.» Педагогу необходимо быть гибким в вопросе преподавания в классе с учениками-дислексиками, адаптировать задания учебника и внедрять новые упражнения, а также быть гибким при оценивании их (составление отдельных критериев оценивания учащихся с дислексией) – подтверждает нейропсихолог Ахутина Т.В.

Главное отличие дислексиков от демотивированных учеников заключается в том, что дислексики сталкиваются с определенными трудностями при изучении ряда предметов школьной программы. При обнаружении признаков дислексии, стоит обсудить данный вопрос с логопедом и учесть особенности усвоения информации данным учеником. Американские исследователи настаивают на том, что нельзя самостоятельно тестировать учеников.

В результате изучения опыта отечественных и зарубежных исследователей, в частности скандинавских и американских [4], рациональными для внедрения в российскую программу по английскому языку в общеобразовательной школе были приняты следующие упражнения и рекомендации:

1. Запоминание слов/букв: использование наглядных материалов (карточек, изображений, игрушек – для тактильных ощущений, лепка, объяснения в игровой форме) и красочных пособий, что создаст прочную связь на уровне визуального модуля.

2. Основы письма и чтения: задания поискового типа (найти букву в ряде одинаковых, поиск нужной информации в тексте), игра «найти все предметы на звук «х»» - задействованы аудиальные и визуальные уровни, пропись с произношением звука в пол голоса.

3. Тренировка понимания речи на слух: упражнения на воспроизведение (чтение таблиц с краткими слогами, чтение текстов вслух одновременно с учителем), быстрая смена деятельности, упрощенный вариант выполнения письменных заданий.

4. Говорение: иллюстрировать речевые ситуации, готовить раздаточный материал в виде схем – осуществляется связь с визуальным модулем.

5. Грамматические упражнения: избегать заданий с пропусками (оставлять слово в скобках), ориентироваться на состояние ученика.

Таким образом, выше сказанное позволяет сделать вывод, что требования к современной школе делают как никогда актуальной проблему инклюзивного образования учащихся с дисклексией. Учителю важно, заметив отклонения в усвоении учащимся материала, с помощью специалиста провести диагностику. В случае подтверждения дислексии учителю необходимо скорректировать подход к обучению такого учащегося с позиций педагогики и методики. Разнообразие специфических заданий, тактичное отношению к ребенку с нарушением, положительная мотивация, похвала и поощрение за каждый успех помогут дислексику изучать иностранный язык, вовлекая его в общую работу класса.

Использованная литература:

1.  **Боровицкая Г.В.** Обучение детей с ОВЗ: речевые нарушения и их влияние на успешность обучения // Начальная школа // Первое сентября, 2018. С. 33-35.

2. **Корнев А.Н.** Вопросы лечебной педагогики и профилактики дислексии и дисграфии / А. Н. Корнев // Психодиагностика и коррекция детей с нарушениями и отклонениями развития / сост. и ред.: В.М. Астапов, Ю.В. Микадзе. – СПб.: Питер, 2001. – С. 186– 225

3. **Русецкая М.Н.** Взаимосвязь нарушений устной речи, зрительных функций и дислексии у учащихся младших классов общеобразовательной школы / М.Н. Русецкая, О.Б. Иншакова // Практическая психология и логопедия. – 2003. – № 1– 2. – С. 93– 99.

4. Международная ассоциация дислексии. [Электронный ресурс]. URL: https:// dyslexiaida.org/definition-of-dyslexia (дата обращения 22.02.2018).

5. **Duncan. M.** 2005. *Teaching the brain to read.*, P. 69.

6. **Stoodley C.J.** and **Stein J.F.** 2013. *Cerebellar Function in Developmental Dyslexia*. Cerebellum, 12. P. 267-276.